

Glosario de Términos de Sustento de Menores

Término de Sustento de Menores	Definición
Padre Ausente (AP por sus siglas en inglés)	Es alguien que se encuentra ausente del hogar y que tiene la responsabilidad legal de proveer sustento económico y/o médico para un menor que depende de él. (Véase Padre sin Custodia (NCP por sus siglas en inglés), para ver cómo se utiliza en la actualidad).
Proceso Administrativo	Es un procedimiento establecido en una agencia estatal, creado bajo la ley estatal, que se usa para determinar los derechos legales tales como sustento de menores, etc., sin tener que recurrir al sistema judicial.
Revisión Administrativa	Revisión sin tener que recurrir a la intervención judicial, que se lleva a cabo por la agencia bajo el título IV-D o sus agentes que se encargan de actuar en los casos o peticiones hechas por el padre o persona a cargo de la custodia, el Padre sin Custodia o su representante.
Affidávit	Un testimonio por escrito o que da fe de un hecho ante un testigo autorizado o un notario.
Mayoría de Edad	La edad en que, por lo general, la obligación de Sustento de menores termina. (En la actualidad, es de 18 años en el estado de Arizona; a menos que el menor asista a la escuela secundaria o a un programa equivalente certificado; en cuyo caso, el sustento continúa hasta que el menor cumpla 19 años de edad, o el tribunal emita una orden que estipule lo contrario). También se conoce como edad de emancipación.
Alegación	Un argumento o petición oral expuesto por alguna parte del caso, con el fin de probar una pretensión.
Presunto Padre (AF por sus siglas en inglés)	Un hombre designado como el padre de un menor que nació fuera del matrimonio, pero cuya paternidad aún no se ha establecido.
Asignación de Fondos	El proceso de prorratear los fondos provenientes de un padre sin custodia, a más de un caso de sustento de menores.
Respuesta	Una petición por parte del acusado en un caso civil que impugna o admite las alegaciones del demandante o hechos que se plantean en la queja.
Apelación	Una petición a un tribunal superior de una de las partes involucradas, para que revise las decisiones que tomó un tribunal de primera instancia.
Solicitante o Beneficiario (AR por sus siglas en inglés)	Persona que solicita y recibe TANF, Asistencia Médica o Beneficios de Asistencia Alimenticia o algún otro tipo de asistencia pública.
Solicitud	Una petición de servicios de sustento para menores bajo el Título IV-D de la Ley de Seguridad Social, que se hace en un formulario determinado por la Agencia bajo el Título IV-D.

Término de Sustento de Menores	Definición
Obligación pendiente de pago/ Atrasos	<p>El total de una deuda de sustento de una persona obligada bajo una orden judicial.</p> <p>* ATRASOS EN UNA ORDEN JUDICIAL. El total de una deuda monetaria atrasada y correspondiente a una orden judicial.</p> <p>* ATRASOS ASIGNADOS AL ESTADO. El total de los atrasos de una deuda monetaria de sustento según una orden judicial asignada al Estado. Toda deuda de SUSTENTO vencida desde el comienzo de la orden original a la fecha en que el CP deje de recibir asistencia pública, hasta por la cantidad de asistencia que se pagó, tienen que asignarse cuando se conceda el AFDC/TANF.</p> <p>* ATRASOS DE SUSTENTO DEL CP. El total de una deuda monetaria que corresponde a una orden judicial que no se ha asignado al Estado, por ej., la porción de SUSTENTO atrasado acumulado que corresponde a una orden judicial DESPUÉS de que el CP deja de recibir TANF. Existen diferentes categorías de atrasos: Los que se asignan de forma temporal, permanente y los que no se asignan en los casos de asistencia pública presentes y pasados, y los nunca asignados, en los actuales casos de asistencia no pública. Cada uno de estos se define según su orden alfabético.</p>
Obligación Pendiente de Pago / Veredicto por Atrasos	Deuda por orden judicial, que se debió por un tiempo específico, que se redujo en una sentencia por escrito.
ATLAS (por sus siglas en inglés)	Sistema Automatizado de Seguimiento y Localización. Sistema automatizado estatal de Arizona para los casos de sustento de menores bajo el Título IV-D.
Fianza	Una obligación por escrito y que se respalda con bienes, que garantiza el desempeño de un acto específico. (Por ej., se presentará ante el tribunal, pagará sustento, etc.)
Guardián Familiar (beneficiario o familiar)	La persona a cargo del cuidado de la salud y bienestar del menor que cuenta con la custodia legal o física no parental de un menor dependiente.
Archivo del Caso	Datos que contiene el ATLAS para un(a) CP o NCP combinación específica. También se hace referencia a éste como "caso". Es el archivo que contiene el conjunto de documentos de un caso.
Trabajador del Caso	Una persona que se encarga de los asuntos de un caso de sustento de menores, que acata las leyes del estado de Arizona y las políticas y procedimientos de la DCSS.
Copia Certificada	<p>La copia de un documento o expediente que firma un funcionario del tribunal o del juzgado, quien tiene la custodia del documento original y declara que es copia fiel del original.</p> <p>Ejemplo: El Secretario del Tribunal certifica que la copia de una orden judicial es copia fiel del original.</p>

Término de Sustento de Menores	Definición
Certificar	El confirmar algo por escrito y de manera formal como verdadero, cierto o genuino.
Cheque	Un mandato por escrito de abono a un banco u otra institución financiera, para pagar un monto que se especificó de los fondos en depósito. ATLAS emite cheques al CP de acuerdo con dinero que se destinó a la cuenta.
Orden de Arresto contra Evasores de Sustento de Menores (CSAW)	<p>Una orden que un funcionario judicial emite en un caso no criminal de sustento de menores, la cual ordena a un oficial de policía de este estado el arresto y la comparecencia ante el tribunal de la persona que se indica en la orden.</p> <p>La CSAW puede emitirse si todo lo siguiente corresponde:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. La persona obtuvo una orden para comparecer ante los tribunales a una hora y un lugar específico; 2. La persona que recibió la notificación de la orden, incluyendo una advertencia de que el no comparecer ante los tribunales podría resultar en la expedición de una orden de arresto por evasión de sustento de menores; 3. La persona no compareció.
Pautas de Sustento de Menores	En Arizona, es un conjunto de normas que el Tribunal Supremo adoptó y que establecen normas modelo que se utilizan cuando se determina la obligación de sustento de menores. Según la ley federal, todos los estados tienen la obligación de establecer dichas normas modelo.
Cámara de Compensación	El lugar central en el estado de Arizona que es responsable de procesar los ajustes de todas las transacciones de pago, sin importar su destinación, procesamiento de cheques y la reconciliación de los casos ATLAS.
Conflicto de Intereses	Cuando el involucrarse en el caso podría causar problemas de ética debido a una relación con el asunto o la persona involucrada.
Desacato	La determinación de que una persona que cuenta con la habilidad de cumplir una orden judicial, desobedeció de forma deliberada al incumplir una orden judicial.
Cooperación	<p>El trabajar o actuar en conjunto hacia un fin o propósito común. El cliente proporciona la información y los documentos necesarios en un caso y acude a todas las audiencias o citas programadas en un caso.</p> <p>La cooperación se determina por la agencia bajo el título IV-D y las conclusiones se informan a la agencia de asistencia pública que derivó el caso.</p>
Orden Judicial	Una orientación u orden por escrito que expide un juez o el tribunal.

Término de Sustento de Menores	Definición
Padre con Custodia o Persona a Cargo (CP por sus siglas en inglés)	Madre o Padre Biológico o Adoptivo de un menor que tiene la custodia de ese menor. Asimismo es un tutor legal con quien actualmente vive el menor o con quien, por una orden judicial, se le ha ordenado vivir al menor (tal como un beneficiario, familiar o guardián).
Deuda Principal	Es la suma de dinero que se adeuda por cualquier obligación pasada. El monto de esta deuda excluye cualquier y todo interés.
Impago	<p>Ocurre cuando el acusado o demandado, omite interponer una respuesta a través de un citatorio o queja con el estado de Arizona (o después de 30 días si la orden se notifico en otro estado). <i>You failed to mention how many days within az.</i></p> <p>O la no comparecencia ante el tribunal el día requerido, en una orden para presentar causas u orden de comparecencia.</p>
Departamento de Seguridad Económica (DES por sus siglas en inglés)	Es la agencia en Arizona que tiene la responsabilidad de supervisar los programas bajo el título IV-D y de asegurar la coordinación de los esfuerzos entre las agencias de sustento de menores y de asistencia pública.
Departamento de Salud y de Servicios Humanitarios (DHHS por sus siglas en inglés)	Agencia del Gobierno Federal que incluye a la agencia de Ejecución de Sustento de Menores (OCSE por sus siglas en inglés). La Administración de Niños y Familias, la cual contiene a OCSE, forma parte de DHHS.
Dependiente	Una persona en cuyo nombre se debe una obligación de pago de sustento.
Egresos	El proceso de liberar pagos al estado, CP u otra jurisdicción.
Distribución	Adjudicar dinero a una o más deudas activas; reduce el balance de la deuda; ATLAS realiza este proceso a nivel de la deuda y no a nivel del caso.
División de Servicios de Sustento para Menores (DCSS por sus siglas en inglés)	La DCSS es la división del DES que tiene a su cargo la administración y la operación del Programa de Servicios de Sustento para Menores a nivel estatal, según establece el Título IV-D de la ley de Seguridad Social.
Número de Expediente	Un número que asigna el Secretario del Tribunal al presentar una acción legal. También se refiere a éste como Relaciones Domésticas DR# (por sus siglas en inglés) u Orden Judicial C.O. # (por sus siglas en inglés).
Debido Proceso	Un principio de la ley constitucional, estatal y federal que declara que todos los procesos tienen que ser justos. Los elementos de los debidos procesos incluyen la notificación y la oportunidad de que lo escuchen.
Obligación de Sustento	Una obligación o requisito legal de mantener a los hijos biológicos y/o adoptivos.

Término de Sustento de Menores	Definición
Emancipación	En el estado de Arizona, cuando un menor cumple 18 años de edad se considera emancipado, lo cual significa que el padre queda libre de cualquier obligación legal de sustento; excepto si el menor tiene 18 años de edad y asiste a la escuela secundaria o cuenta con otras circunstancias mitigantes.
Embargado/a	Una persona a la cual se le oficia una notificación de embargo, la persona a la que se le embargan sus ingresos para pagar el sustento de menores.
Embargo	Un proceso legal que conlleva a la retención de los bienes monetarios o propiedades provenientes del acusado y que se destinan al pago de la deuda del acusado hacia el demandante o acreedor.
Causa o Motivo Justificado	Un beneficiario de asistencia pública lo puede reclamar cuando tema por su propia seguridad o la del menor a causa del NCP. Esto significa que él o ella no tienen el deber de cooperar con la DCSS para establecer y/o ejecutar una orden de sustento.
Orden de Retención de Ingresos	<p>Judicial: Vea Orden de Asignación.</p> <p>Administrativa: En un caso bajo el Título IV-D, el Departamento cuenta con la autoridad para retener los ingresos de un deudor, que cuenta con una orden judicial de pago de sustento, sin previa notificación. Esta orden de retención de ingresos no se procesa mediante el tribunal.</p> <p>Esta notificación de retención de ingresos se oficia al empleador o a cualquier otro encargado de retener los ingresos del deudor (Padre Sin Custodia) directamente por el Departamento. Dicha orden requiere que el empleador o titular encargado de retener los fondos cumpla con los estatutos de retención de ingresos. Puede referirse a los estatutos de retención local o interestatal.</p>
Jurisdicción Principal	Un condado, estado o nación soberana donde se inicia una acción. El estado en el cual un proceso interestatal se inicia y donde se encuentra el deudor.
Orden Principal	Una orden de Arizona que se remite a otra jurisdicción (en otro estado) para su ejecución.
Estado Principal	El estado donde inicia un caso, estado donde el acreedor (padre a cargo de la patria potestad) se localiza.
Interceptar	El decomiso del Rembolso Tributario Federal o Estatal, o cualquier otra ganancia de lotería. También se conocen como intercepciones.
Interés	La porción del porcentaje que se cobra en las deudas acumuladas al presente. (La tasa de interés que se debe en deudas de sustento, según los estatutos es de 10% de interés simple anual).

Término de Sustento de Menores	Definición
Interestatal	Un caso que involucra a dos o más estados.
Estatal	Un caso que involucra a dos o más jurisdicciones dentro de un estado.
IV-A	El Título IV-A de la Ley de Seguridad Social, es la porción de la ley Federal que cubre el programa de asistencia pública (FAA por sus siglas en inglés).
IV-D	El Título IV-D de la Ley de Seguridad Social, es la porción de la ley federal que cubre el programa de Servicios de Sustento para Menores (DCSS por sus siglas en inglés).
IV-E	El Título IV-E de la Ley de Seguridad Social que sufraga los pagos de mantenimiento de cuidado temporal a niños que reúnen las condiciones bajo el título IV-E.
Veredicto	La determinación final del tribunal de los derechos y obligaciones de las partes de un caso; esto incluye un decreto o alguna orden que se puede apelar.
Funcionario Judicial	<p>Juez: escucha los casos donde se ha hecho una petición de audiencia.</p> <p>Comisionado IV-D: puede designarse como juez interino (un juez temporal) y puede encargarse de audiencias contenciosas y no contenciosas.</p> <p>Comisionado: se encarga de audiencias no contenciosas (sin interponer demanda)</p> <p>Funcionario de Audiencias: escucha audiencias dentro de una agencia guiándose por procedimientos administrativos.</p>
Jurisdicción	El poder o la autoridad que el tribunal tiene de conocer y decidir de un caso sobre personas, materia o propiedad.
Padre Legal	Un hombre que la ley reconoce como un padre, ya sea que esté casado con la madre o a quien se le ha establecido la paternidad legal y es responsable por el cuidado y el sustento de un menor.
Obligación Legal	Deberes y responsabilidades que se establecen y que un tribunal ejecuta.
Supuesto Padre Legal	Un Supuesto Padre Legal (LPF por sus siglas en inglés) es el esposo de una mujer, quien no es el progenitor del menor que la mujer tuvo mientras estaban casados. La esposa tiene que nombrar a otro hombre que no es su esposo, como el progenitor del menor. Se “supone” por ley, que el esposo es el padre legal, hasta que él firme una renuncia LPF y declare que no tuvo relaciones sexuales con su esposa durante el periodo de concepción del menor.

Término de Sustento de Menores	Definición
Gravamen	Una medida de ejecución que se promulga al solicitar un veredicto con un magistrado del condado. Éste actúa como un impedimento en propiedades de bienes raíces del deudor en el condado donde se registra.
Estatutos de Largo Alcance	Un estatuto que establece la jurisdicción personal sobre las personas que no son residentes del estado, para fines limitados, en situaciones que conciernen a reclamos que el “acusado” causó por una acción que ocurrió al tener un “mínimo” contacto en este estado.
Orden de Sustento Médico para Menores	La orden judicial que estipula que uno o ambos padres proporcionen seguro de salud, que puede incluir cobertura para el cuidado de la visión, o dental, para un menor dependiente.
Contacto Mínimo	Para que una persona que no es residente del estado, se someta a la jurisdicción personal, debe tener ciertos contactos mínimos con el estado, tal como negocios, o haber tomado parte en acciones que han tenido lugar en el estado.
Modificación de una Orden	La revisión a una orden judicial existente. La acción a tomar puede traer un cambio, ya sea un aumento, una disminución o puede no haber cambio alguno en la adjudicación de sustento de menores.
Petición	La solicitud de una orden o resolución a un juez o comisionado.
Casos sin Asistencia Pública. (NAI / NAO por sus siglas en inglés)	Cualquier caso IV-D, que nunca recibió asistencia pública, ni de AFDC ni TANF.
Atrasos Recientes/ Atrasos	Aquellos atrasos bajo una orden judicial (deuda de sustento de menores) que se acumularon desde que se tomo la última determinación judicial.
Padre o madre que no tiene la Custodia (NCP por sus siglas en inglés)	Cualquier padre biológico o adoptivo de el(los) menor(es) dependiente(s) que se encuentra ausente del hogar donde el menor reside y que tiene la responsabilidad legal de proveer sustento financiero para el(los) menor(es).
Sin Asistencia Pública (NPA)	Casos de Sustento de menores en los que ni el padre o madre sustituto(a) ni la familia reciben asistencia pública.
Sin Asistencia Pública (NPA) Atrasos o si él/ella nunca recibió cualquier tipo de asistencia pública.	Atrasos (deuda pendiente de pago de sustento de menores) las cuales se acumulan después de que el CP deja de recibir asistencia pública o si él/ella nunca recibió asistencia pública.
Notificación	Información, aviso o una advertencia por escrito, de una manera más o menos normal con la intención de avisar a la persona acerca de algún proceso que involucra sus intereses, o para informarle de algunos factores que tiene el derecho a conocer y es el deber de la parte notificadora de informarle.

Término de Sustento de Menores	Definición
Obligación de Sustento	La obligación legal que ordena el tribunal o un funcionario administrativo, que determina la cantidad de sustento de menores que se adeuda en beneficio del(los) menor(es).
Acreedor	La persona a quien se le debe una obligación de sustento. (véase también, demandante/ peticionario)
Deudor	La persona que debe una obligación de sustento. (véase también, acusado/demandado)
Retención	Se refiere a la retención del reembolso de impuestos federales o estatales del padre sustituto.
Orden de Asignación	Un documento firmado por un funcionario judicial o administrativo que ordena al empleador cumplir con los estatutos de la Orden de Asignación. Puede referirse a estatutos de asignación local o interestatal.
Deuda Vencida	<p>El monto total de una orden judicial que sigue pendiente de pago.</p> <p>El monto adeudado (atrasos) es el saldo pendiente y no incluye la obligación mensual vigente.</p>
Caso de Paternidad	Una acción que establece la paternidad legal de un menor que nació fuera del matrimonio.
Beneficiario. La persona a quien se le paga la obligación monetaria. (Véase Acreedor.)	La persona a quien se le paga la obligación monetaria. (Véase Acreedor.)
Historial de Pagos	Una cuenta en la que se documentaron los pagos de sustento de menores que se efectuaron. El Secretario del Tribunal o la Cámara de Compensación de Servicios de Sustento para Menores conservan la mayoría de los documentos de pago.
Pagador	Persona responsable de efectuar los pagos. (Véase deudor.)
Orden por cada Menor	Una orden de sustento que fija una mensualidad para cada menor sujeto a la orden y la cual puede disminuir una vez que el menor se emancipe. También se conoce como: Orden Divisiva.
Atrasos asignados de manera permanente	Aquellos atrasos que no exceden el monto acumulativo de asistencia no reembolsable, que se pago a la familia a partir de la fecha en que la familia dejó de aparecer en la lista de personas que reciben asistencia. Atrasos, los cuales se asignaron bajo los derechos de asignación (AOR por sus siglas en inglés) que entraron en efecto el 30/09/97 y los cuales se acumulan bajo una asignación que entró en o después de 01/10/97, mientras la familia recibe asistencia.

Término de Sustento de Menores	Definición
Jurisdicción Personal	La autoridad del tribunal sobre las partes del caso.
Bienes Personales	Cualquier propiedad (tal como efectivo, activo líquido, automóviles, etc.) que no sea bienes inmuebles que pertenecen a una persona.
Notificación Personal	Notificación sobre la persona acusada/ demandada.
Petición	El documento formal por escrito que se presenta ante los tribunales donde la persona que somete la petición expone los nombres de las partes, el reclamo en contra de la parte acusada y el desagravio que se busca. Esta es la primera o la petición principal que se presenta ante el tribunal.
Demandante/Peticionario	Una persona que comienza los procedimientos legales con una solicitud dirigida a los tribunales. (Véase Acusador)
Alegato	Documento que contiene las acusaciones de manera formal en una demanda, donde las partes exponen sus respectivos alegatos y defensas.
Fecha de Registro	La fecha en que se anota un pago en el sistema ATLAS.
Portador de Resoluciones	Persona autorizada como funcionario del tribunal para oficiar una orden, un citatorio u otra notificación dirigida a la otra parte.
Fecha de Procesamiento	La fecha original en que el sistema ATLAS procesa un pago.
Interino	Un juez o comisionado temporal.
Ley de Reconciliación de Responsabilidad Personal y Oportunidad Laboral (PRWORA por sus siglas en inglés)	Ley de Reconciliación de Responsabilidad Personal y Oportunidad Laboral de 1996. Esta legislación federal elimina el derecho a ayuda ilimitada a Familias con Hijos Dependientes (AFDC por sus siglas en inglés) y crea subvenciones en bloque para los estados, para que estos proporcionen asistencia a los casos por un límite de tiempo a familias necesitadas. Esta legislación también produjo cambios a los Programas de Estampillas de Comida, de Ingresos Suplementarios (SSI por sus siglas en inglés) de beneficios a menores, de beneficios para inmigrantes legales y al Programa de Servicios de Sustento para Menores.
Atrasos de Asistencia Pública (PA por sus siglas en inglés)	Los atrasos de PA son aquellos que se acumulan mientras el CP recibe Asistencia Pública.
Anulación	El liberar, cancelar o invalidar una orden o proceso judicial. Ejemplo: anular una orden para fundamentar la pretensión jurídica o de comparecencia por falta de servicio.
Bienes Inmuebles	Tierras o propiedades que se relacionan con tierras, como casas y edificios.

Término de Sustento de Menores	Definición
Registro de Sentencias	La acción de presentar una copia certificada de una sentencia de atrasos en la oficina de Registro del Condado. Este proceso coloca un derecho de retención en cualquier tipo de bienes inmuebles que pertenecen al NCP en ese condado. Si el NCP es propietario en más de un condado, entonces el registro debe tomar lugar en cada condado.
Desviación de Pagos	Acción que cambia el destino de un pago (a donde es enviado).
Reembolso	Devolver una cantidad o compensar por gastos.
Demandado	La parte que tiene que responder a la demanda. (Acusado)
Jurisdicción del Demandado	Un condado, estado o nación soberana que responde a acciones legales que comenzó en otra jurisdicción, normalmente donde el NCP reside, trabaja o es propietario de bienes raíces.
Orden de Contestación	Una orden presentada por la jurisdicción del demandado a petición de la jurisdicción que lo comenzó.
Estado del Demandado	Un estado que recibe y actúa en un caso de sustento de menores interestatal: estado donde reside el deudor.
Revisión y Cambios	Un cambio en la orden de sustento de menores. Tiene que demostrarse un cambio substancial y continuo de las circunstancias. (también se conoce como modificación)
Cumplimiento de Sentencia	Un documento que indica que se saldó el monto principal y el interés de una sentencia.
Notificación en Publicaciones	La notificación por edictos de un citatorio u otro proceso sobre una persona se publica en el periódico que se designa, con esfuerzos adicionales para notificar específicamente al demandado sobre un caso pendiente contra él.
Proceso de Notificaciones	La entrega de una orden para fundamentar la pretensión jurídica, citatorio, orden judicial u otra notificación a la parte a quien se dirige. Con el propósito de al notificarle, obtener jurisdicción sobre la parte.
Sustento Conyugal	Sustento para el conyugue. En un caso IV-D este puede ejecutarse solo cuando hay una orden de sustento de menores que acompaña al caso. (también se conoce como pensión alimenticia o sustento conyugal)
Servicio Localizador Estatal de Padres (SPLS por sus siglas en inglés)	La organización en la agencia bajo el título IV-D a cargo de la tarea de localizar a los padres que no tienen la custodia para establecer o ejecutar sus obligaciones de sustento de menores.

Término de Sustento de Menores	Definición
Solicitud de Comparecencia Estatal	Alegato que se presenta ante el tribunal cuando el estado adquiere interés durante el transcurso del caso, y no al inicio del mismo.
Embargo Estatal	La cantidad que el estado puede recaudar Y retener para recobrar la TANF (AFDC) o IV-E gastos de subvenciones por crianza temporal.
Estatuto de Limitaciones	Una acción legislativa que plantea el periodo de tiempo que una demanda civil tiene para ser interpuesta sobre cierto reclamo.
Estatutos	Leyes que promulgan las legislaturas. (En Arizona = A.R.S. por sus siglas en inglés)
Estipulación	Un acuerdo que se firma entre las partes, que se usa en la resolución de un caso, legalmente válido tras su aceptación por el tribunal.
Sujeto a Asuntos Jurisdiccionales	Una jurisdicción del tribunal (o que cumple con los requisitos para escuchar el caso) sobre la naturaleza del caso y el beneficio que se busca.
Orden de Comparecencia	Una orden de comparecencia ante el tribunal y/o para presentar documentos.
Servicio Suplente	Cualquier forma de notificación de actos procesales que no sea servicio personal, tal como el servicio postal o mediante una publicación en un periódico, en los registros de su abogado o a través de una persona que reside en la misma casa.
Citatorio	Una orden de contestación en persona o por escrito, cargos interpuestos contra una persona.
Tribunal Superior	El tribunal de primera instancia que cuenta con jurisdicción a nivel estatal. Cada condado tiene un Tribunal Superior. (Tribunal de jurisdicción general de Arizona)
Cámara de Compensación de Pagos de Sustento	La localidad central que recibe y distribuye todos los pagos de sustento bajo el título IV-D. También es responsable de procesar cualquier tipo de ajuste a todas las transacciones de pago, sin importar su destino.
Asistencia Temporal a Familias Necesitadas (TANF por sus siglas en inglés)	Asistencia Temporal a Familias Necesitadas. La TANF requiere que el beneficiario esté en busca activa y/o en capacitación para un nuevo empleo. Los beneficios se limitan a un plazo de 24 meses consecutivos con un beneficio de por vida de 5 años para los menores.
Asignación Temporal de Atrasos	Atrasos que no exceden el monto que se acumuló de asistencia no reembolsable (URA por sus siglas en inglés); que se pagaron a la familia a partir de la fecha en que la familia dejó de aparecer en la lista de beneficiarios de asistencia, los que se acumularon antes de que la familia empezara a recibir asistencia y que se asignaron después del 30/9/97. La

Término de Sustento de Menores	Definición
	acumulación durante periodos que no recibió asistencia. Estos atrasos no se asignan de manera permanente.
Tribunal	Un tribunal, agencia administrativa o entidad semioficial autorizada para establecer, ejecutar o modificar una orden de sustento o para determinar el porcentaje.
Acumulación de Deuda Mensual I	Este monto refleja lo que se acumuló de la deuda, menos cualquier cantidad que se distribuyó para el pago de las cuotas de la Cámara de Compensación. Este campo está en el Detalle de Deuda (DEDN por sus siglas en inglés) pantalla para el total de la deuda. Este campo también aparece en la pantalla de resumen del caso financiero (CAFS por sus siglas en inglés) para el total del caso (que incluya todas las deudas con un importe actual de deuda).
Competencia	El condado u otra división geográfica en la cual se interpone una demanda o un proceso judicial. En casos de sustento, la jurisdicción puede ser el condado donde residen la madre, el padre o el menor.
Verificación	El establecer la verdad o veracidad de algo; el comprobar o probar la precisión de algo.
Reconocimiento Voluntario	Cuando el presunto padre reconoce que él es el progenitor o padre legal del/de los menor(es), sin necesidad de recurrir al tribunal o de llevar a cabo pruebas genéticas.
Retención de Salario	Una medida que toma el empleador o el pagador, de retener y enviar el salario u otros ingresos del padre que no tiene la custodia. También se conoce como Orden de Asignación.
Renuncia	Un documento bajo juramento que cede ciertos derechos que se dan por sentados y que se firma de manera voluntaria.
Orden de Arresto	Una orden que se expide para otorgar autoridad a los oficiales de policía para realizar algún acto. (Arrestar al acusado)
Deliberado	Hecho intencional (desacato) distinto a un descuido, de forma inadvertida o accidental. El acusado puede ser detenido por desacatar en forma deliberada la orden de sustento.
Orden Judicial	Una orden que expide el tribunal y que ordena la ejecución de un acto específico, o concede autoridad y permiso para ejecutar la misma. Ejemplo: orden de embargo.